

ANT. PEREZ 1540 - 1611
Relaciones 1598

en el estilo de Antonio Pérez "aquel recoger y estrechar un pensamiento en cortísimos espacios dejando a este fin mancas o mutiladas algunas de sus cláusulas ca-cortes de la concisión latina siem-
pre opuesta a la construcción que exigen las lenguas vulgares para su claridad, para evitar el sentido equívoco y ambigüoso de las frases" (Capmany Teatro de la Eloc. t. III p. 517, y en la p. 520): "ambos (Auto Pérez, Fr Luis de León) rompieron las ligaduras de las transiciones, quitando la fluidez, redondez de la frase con la violenta colocación de las palabras que invierte el orden natural y gramatical de la lengua"

citado por Baralt Dicc. Galic. s.v. concisión

Influencia de Antonio Pérez en la L^a francesa

Antonio Pérez llevó el gongorismo a Francia
(Puibusque T.II - pag. 27)

Antonio Pérez

Solo por razones morales condena Trajano Boccalini las Relaciones de A. P.; ni una palabra del estilo

Antonio Pérez, secretario que fue de aquel gran Monarca de dos mundos... divulgó para el público descargo suyo aquellas infelices relaciones de que le ha resultado tan gran deshonra. Pues quando con toda suerte de artificio debía procurar ocultarlas, se atrevió à presentárselas à Apolo el lunes de mañana, que luego que vio el libro y se informó de quanto en él se contenía, de tal suerte se enojó contra él que al instante le hizo quemar en medio de la plaza.. a fin que los Secretarios de su parte tomasen exemplo y aprendiesen a preferir el secreto y la fidelidad del silencio al precio de la vida y al amor de la patria y de si mismo.

Avisos de Parnaso de Trajano Boccalini.. trad. de lengua toscana en española por Fernando Pérez de Sousa
2ª parte, aviso 60 ^{2ª edic.} Madrid 1653 (aprobac. 1635) pag 75

Si se utiliza hay q ver el original pues Sousa segun el Aprobador españoliza el desamor hacia España de Boccalini